



# “《狼图腾》不止于环保 更没宣扬伪文化”

本报记者 苏墨

截止到3月4日,电影《狼图腾》的票房已突破5.5亿元,并持续走热,同时得到了众多海外影迷的热捧。据亚马逊中国的有关数据显示,原著销量和上月相比增量突破20倍;3月1日,当当网这本书当日的销量达到4000册。出版至今,10年间,《狼图腾》一书再版150多次,正版发行近500万册,连续6年蝉联文学图书畅销榜的前十名,也被译成47种语言,在全球110多个国家出版发行。

无论是原著还是电影,《狼图腾》都是为世界讲述中国故事的标杆作品。它为什么会成为“中国文学走出去”的神话?《狼图腾》的图书策划、电影文学策划、资深出版人安波舜说:“因为它在主题、价值观、表现形式上都可以跨越民族、国家的东西,我们找到了一个最大公约数。”

## 如何让中国故事走出去?

寻找一个最大公约数  
人与自然是

在原著中作者在每章前引用历史典籍,在故事的叙述中不断穿插对草原文明与农耕文明的比较,以独特的历史视角,对几千年的中华文明史进行全新的梳理,并且人物众多,故事有几十个之多。而从54万字到2小时影像,导演让-雅克·阿诺,把主题和人物都进行了凝练,“人与自然”成为大主题,书中的时代背景和作者思考都未提及。安波舜和记者说,这就是作品中,他们所寻找到的东西方文化中的“最大公约数”。

“在很多问题上,各国读者都有着不同的理解,但人与自然是大家都关心的,人与自然的和谐共生更是人类共同的愿望。把

这个最大公约数突出出来,就有了在主题和价值观上可以与世界沟通的东西。”

而在网上,亦有人批评电影《狼图腾》并没有拍出原著的精髓,对狼性的探讨和表现不够,沦为了一部环保电影。对此,安波舜解释道,其实影片在很多细节上都在表现狼身上那种不能被束缚的野性,如咬破藩篱等等。更重要的是,影片不遗余力地展现着一种生命观,任何生物赖以大自然而生长,也是自然平衡中的一环,自然大于一切,无论是主权还是人权都是匍匐在这个主题之下的。这些不能简单地用“环保”来概括。“这部片子需要看两三遍,才能比较全面地把握其中的意蕴。电影比书在主题和形式上都更有超越性。”

那么“最大公约数”理论能不能复制到其他中国文学作品中去呢?安波舜的答案是肯定的,他说,比如真善美、爱、和平这些简单而美好的东西就是全世界有共识的,表现这些主题内容的作品就有了可以走出去的前提,接下来就是找到一种合适的艺术表现形式就可以了。他也透露,最近他也在“复制”《狼图腾》的输出模式;故事讲述二战时期逃亡的犹太音乐天才横跨欧亚,最后在上海找到“诺亚方舟”的经历。通过一对异国情侣的悲欢离合,反映不同种族和文化间和平相处的主题的小说《魔咒钢琴》也将由国际一线的制片团队操刀,改编为电影。

## 大片一定是好莱坞范儿吗?

高潮不一定是大场面  
要有心灵的震撼

《狼图腾》畅销10年,难道就没有中国导演动过改编的心思?安波舜说,其实在小说出版后不到一年的时候,他就整理出了一个简单的电影大纲。找遍了国内包括李安、张艺谋在内的导演,大家都表示虽然东西很好,但



拍摄起来难度太大,几乎没有可能,便无下文。也和到访的好莱坞各大公司推荐,希望能合作拍摄,可是在制作观念上却不能达成一致。

有意思的是,法国导演让-雅克·阿诺在看过英文版原著后,就曾预感制作方会找到他,当加拿大驯狼师辛普森接到阿诺的邀请时,说的第一句话也是:“我就知道你找我。”冥冥中,制作团队的人从地球的不同地方一起来到了内蒙古大草原,就这样,最会拍动物的导演和“狼王”牵手,用了7年时间,养狼、拍摄草原的四季,一遍遍地锤炼剧本和每一帧画面。

其实,刚拿到剧本时,大家还是放不下心来,毕竟很多关于狼的内容并没法展现在剧本上,也有演员担心自己的戏份不够而退出。在一开始,大家预想着最后的高潮应该是围剿狼群,众人火烧无功而返的情节。这场戏可以满足人们对大场面的一切心理诉求:人群、狼群、锣鼓震天,烽火四起……但是阿诺却否定了这个预设。他说,这太好莱坞了,他要的不是这样的。他让我们在影院看到的高潮是一头狼在顽强对抗人类追捕后,选择在力竭

后有尊严的死去。“这样的结局是走心的,它让观众积累下的感动在这一刻爆发,心灵的震撼触动人们的泪点。这确实比好莱坞式的大场面高明得多。”安波舜说他看了5遍,每次都会流泪。

他也告诉记者,当时拍摄了一场陈阵与噶斯迈的激情戏,唯美至极,但正因为太美太抢眼,阿诺最后剪掉了它。

## 蒙古族其实没有狼图腾? 狼是蒙古族的兽祖和图腾之一 有大量史料证据

蒙古族究竟有没有狼图腾?这是自《狼图腾》出版以来就有的争议,正反双方都是言辞凿凿,立论遑遑。随着电影的热播,更是沸沸扬扬。有蒙古籍作家发表言论认为狼从来不是蒙古人图腾,蒙古族所有文史中从未记载过狼为图腾。《狼图腾》是在宣扬伪文化。

面对这样的质疑,安波舜递给记者一本书——《蓝色蒙古的苍狼》,作者是蒙古国著名记者兼学者高陶布·阿吉木,他也是蒙古国

国家中央图书馆馆长。在这本书中,阿吉木用大量的史料,从族源、民俗、文物、语言等方面证明,天狗(蒙古人对狼的尊称,意为成吉思汗的狗)是蒙古族的兽祖和图腾之一。

这本书也披露,当时阿诺决定拍摄《狼图腾》的时候,也有对其真实性的疑虑,恐怕会引起一些民族和国家的抗议。2009年夏天,阿诺来到中国,推迟了电影启动的发布会,决定到内蒙古和蒙古国草原亲自考察,再决定要不要开发布会。在采访蒙古老牧民时,他第一次听到了“天狗”(The Dog of Heaven)这个说法,他兴奋不已,并和阿吉木见面长谈。

安波舜进一步和记者解释:在远古,受认知能力的局限,世界上很多民族都经历了原始图腾崇拜的过程,我国也有“玄鸟生商”的传说。蒙古人都叫狼为黄狗,而天狗的意思则是狼,是天上的狗,在《蒙古秘史》中,那只有木的书中有充分的论证。还有苍狼白鹿生蒙古等传说亦可作为力证。所以,狼自然应是蒙古族的兽祖和图腾之一,并且还有大量歌颂狼的智慧、狼的精神的民谣、民谣、民间故事在蒙古族人中流传。



## 最感动我的一本书 征文

做一只懂爱的刺猬

冯菲菲

冬天来临,为了取暖,刺猬和刺猬越靠越近,可是,靠得太近就刺痛了彼此,只好各自后退,但寒冷又驱使它们再度靠近,几经波折,刺猬们终于找到最合适的距离,既能够相互温暖,又不至于刺痛对方。

现代生活同样需要我们成为一只懂爱的刺猬——不只是婚姻关系、亲子关系,所有的亲密关系中都需要对同一个人容纳对立的情感——爱,同时不满,如何才能收起身上的刺,协调出既能相爱,又能独立的适当距离呢?

《亲密关系的秘密》也许可以给出部分答案。作者杰夫·艾伦,英国著名知心心理学大师,曾为英国议会提供沟通和关系的教练培训。

杰夫在书中回忆了他和妻子苏珊30多年一路走来的心路历程。那些似曾相识的情节:蜜里调油的初始,热情冷却后的疲惫,总是无谓的小争吵,乃至于得陇望蜀的出轨,以及伤痕的修补和情感的重启……生活细节拉扯体内枝枝杈杈的神经,每一段故事似曾相识,每一次牵动拷问自己的灵魂。即使是以相爱的名义,我们仍然情不自禁地去伤害对方。看似微不足道的洗碗这样的小事,为什么会引发家庭危机?当杰夫层层深入地剖析他和苏珊的婚姻生活时,我们渐渐也觉察到自身的各种问题。

想起《中国式离婚》。林小枫和宋建平,称得上“模范夫妻”,但原本牢固的家庭结构是如何瓦解的?最初的不满,也只是那些譬如洗碗的小事啊。那些争吵其实和事件本身并无太大关联,所有我们压抑在潜意识里的感觉只是透过某个契机被触发罢了。就如杰夫所说,其实只有极小部分的怨气和当下所发生的事件有关,虽然当时双方都抓着事件纠缠不休。其实,爱也要,恨也要,矛盾的表象背后,隐藏着受伤的人——就如同取暖时受伤的刺猬,抱紧身体成为刺猬,不愿以真面目示人,如果真爱是没有伤害的,那么刺猬就没有爱情!

杰夫和苏珊,更像一对平凡的美国家庭普通夫妻,因此他俩的故事具有更多的共性。

“爱是需要能力的,这个能力就是让你爱的人爱你。”林小枫的这句话对我们同样有用。杰夫在书的每节最后,都有针对案例分析后得出的小贴士:“指点迷津”。寥寥数语,却是灵犀一通,端着我们是否了然于心且贯彻实践。就像杰夫建议“视伴侣是你的一面镜子”,当我们从伴侣的眼中窥见他(她)眼中的自己时,我们就渐渐学会了如何做一只懂爱的刺猬,在那爱的山坡上,我们可以一起并肩晒太阳。



# 《习近平用典》一书出版发行

本报讯(记者苏墨)2月28日,《习近平用典》一书出版发行。该书由人民日报社组织编写,由人民日报出版社出版。全书26万字,从习近平总书记数百篇讲话和文章中遴选出使用频率高、影响深远、能体现治国理政理念的典故135则,分敬民、为政、修身、任贤、天下、法治等13个篇章,将“故纸堆”里的典故赋予了“新生命”,把古人治理智慧运用于治理现代化的当代实践。《习近平用典》由人民日报社社长杨振武主持编写并作序,人民日报社副总编辑卢新宁组织撰写解读文字。针

对每则典故,解读部分阐述了习总书记用典的现实意义,释义部分诠释了古典名句的深邃寓意。

习近平总书记的一系列重要文章、讲话、访谈等,形成了独具个性的“习式风格”。总书记的语言之所以引人入胜,一个重要原因就在于他善于运用古代典籍和经典名句。习近平总书记的文章与讲话中精心用典,“让书写在古籍里的文字活起来”,形成的文字博古通今、底蕴深厚,比如“但愿苍生俱饱暖,不辞辛苦出山林”要求领导干部敬民爱民;以“安

而不忘危,存而不忘亡,治而不忘乱”警示领导干部要做到喜不忘忧、未雨绸缪;以“吾生也有涯,而知也无涯”要求领导干部博采知识精华等等。

据悉,编辑出版这部《习近平用典》旨在对总书记重要讲话和文章中引用典故追根溯源,就其现实意义进行解读,以期帮助广大领导干部深入学习习近平总书记的重要讲话精神,准确理解总书记的思想精髓,也有助于领导干部学习中华典故,弘扬中华优秀传统文化。

# 雷人书名掩饰不了内容空虚

杜浩

近日,豆瓣上一则“书名为什么这么长:当代中文书名大赏”的帖子,引起众多网友、读者的关注,更有出版社在微信微博上公开评选“最雷”书名。有记者将这些图书“奇葩”书名进行了梳理,有的“语不惊人死不休”;有的令人啼笑皆非;有的利用各大出版机构评选年度图书之际,借助书名吸引读者注意,图书出版界的这种过度“书名营销”,也引发了读者的不满。

那么,图书出版界这些所谓“奇葩书名”、“雷人书名”,到底“奇葩”在哪,“雷人”在哪?

在这个帖子中,共列200多种图书,但有相当大一部分是超长书名,例如《你要爱上自己,给她饭吃,给她水喝,给她情书》(如果你

爱上了戴笠,就不能指望他像鸡一样给你下蛋)。(那些曾让你哭过的事,总有一天会笑着说出来)。(彬彬有礼地离开吧,不要和地球人谈恋爱),或是无厘头,或是不知所云,让读者如坠五里雾中。

有的书名套用流行句式,如《只愿你曾被这世界温柔相待》,《愿你被这世界温柔相待》,《我与这个世界温柔相处》以及《和这个世界温柔相处》,大众文化的复制、雷同、类型化现象,十分严重。

还有一些图书书名,“渲染‘单身可怕’、‘剩女悲嫁’的气氛”,比如《单身太久会被杀掉的》,《文艺女青年这种病,生个孩子就好了》;有的则是恐怖诉求,比如《如何处理仇人的骨灰》(所有的年轻人都将在黎明前死去)等。

从市场和读者的反应看,这些“奇葩”、“雷人”赚眼球书名,一些激起读者的好奇心,提升

## 《絮风馆诗抄》出版

本报讯 近日,朱小平的第五部旧体诗诗集《絮风馆诗抄》由西苑出版社出版。

该书选入作者自2007年至2012年所作旧体诗、词、曲200余首及作者用浅近文言创作的赋、记、跋、铭十余篇,分“词曲卷”、“古体

诗卷”、“近体诗卷”、“记跋卷”四辑。

该诗集由沈鹏先生题写书名,作家李国文、冯骥才作序。集中还刊有己故和当代近40位著名书画家为作者诗词题辞题诗作画,及书录作者诗词墨迹。(欧阳)

## 南阳工务段文艺“盛宴”送春运一线

本报讯 3月3日,南阳工务段“家园梦,南工情”巡回慰问文艺演出拉开序幕,来自16个车间的36名青年职工组成文艺小分队给奋战在春运一线的职工送去新春祝福。

据悉,此次演出的11个节目,全部出自一线职工的创意,都是职工喜闻乐见的节目。一曲歌舞串烧《小苹果》、《伤不起》洋溢着青春的活力,《战舞》则舞出新时期铁路职工的魅力。一线职工徐克的诗朗诵《养路人》

更是将工务巡线路的感人劳动场景呈现的淋漓尽致,《坐上高铁去北京》唱出了人们努力奋斗的“青春梦”,赢得职工们的阵阵掌声。

“此次文艺演出,弘扬了一线职工团结奉献的正能量,也将进一步激发大家为铁路安全出行、温馨出行,方便出行再做贡献的热情。”该段党委书记彭伟平说。

(顾朝鑫 蒋家成)

# 全国千万余件文物有了“身份证”

本报讯(记者赵亮)3月2日,国家文物局公布了第一次全国可移动文物普查结果。经过近1年对国有单位文物收藏情况的摸底调查,共调查单位102万个,基本摸清了我国国有可移动文物的分布状况。截至当日,经过认定并登录的藏品1268万件,上传电子照片1065万张,并以平均每天6万件的速度上涨。

值得关注的是,普查建立了国有可移动文物统一资源库,每件文物生成唯一的22位全国可移动文物登录编号,建立起“文物身份证”和信息管理体系,为分散在全国各地、各单位的文物信息资源整合及管理利用创造了条件。



国有可移动文物有了“身份证”,会与以往有啥不一样?

国家文物局副局长宋新潮解释,这将意味着不仅对资源库内的文物给予保护经费上的支持,还有可能会对未经登录的文物进行出境、展出等方面的限制。据介绍,“文物身份证”将不只属于国有文物特有,在2016年底完成第一次全国可移动文物普查后,还将开展包括民间收藏在内的文物普查工作。民间收藏的文物有了“身份证”以后,更有利于对文物价值的认定和文物的保护。

此外,普查结束后,国家文物局将公布全国可移动文物名录,并开启公众查询,实现普查成果全社会共享。

## 一周书情

### 恋爱从婚后开始? 荣誉属坚守之人

云外

《昼颜》



[日]井上由美子/百瀬忍 著 蒋涛 译  
广西科学技术出版社

婚姻绝对值得用心守护,但如果围城里没有爱的活水,日子是日复一日的孤独和乏味。笹本纱和,31岁,已婚无子,超市临时工,坚信平平淡淡的婚姻就是稳稳的幸福,所以即便对老公、婆婆多有不满也选择隐忍。纱和羡慕新来的邻居,那个叫佳子的主妇,富有、美丽和幸福,她全占了。可是,她万万没想到,就是这个女人将在接下来的一段日子里,给彼此的生活放一把大火,然后陪着她在婚姻的废墟上重建爱情的信仰。2014年电视剧《昼颜》热播,获得第82届日剧学院赏最佳剧本奖,不仅在日本,中国也有众多追剧粉丝。真正的恋爱,要等到结婚以后才能开始?小说将给读者一个不一样的结局。

### 《宿命:孤独张艺谋》



周晓枫 著  
长江文艺出版社

本书收录作者自2006年任张艺谋文学策划以来,与张艺谋一起亲身经历的真正事件,客观地记录“二张”从“每周一次的到小伟家吃饭”的亲密无间到“号称‘兄弟’的两人割袍断义”乃至“确定无疑幕后黑手是张伟平”的决裂过程,揭露张艺谋与巩俐分手始末以及首次回应网络上口诛笔伐的超生风波等等热点事件。

周晓枫将张艺谋这个人交给读者,优点突出,缺点赤裸,是隐忍还是懦弱,在书中周晓枫给出她心中的答案,一个她眼中的张艺谋,一个在宿命中沉浮的张艺谋。

### 《700天极地生还》



[美]卡若琳·亚历山大著 王尔笙 译  
北京联合出版公司

本书记述了欧内斯特·沙克尔顿爵士远征南极的探险故事。1914年8月,他率领27人的探险队,乘坐“坚忍号”探险船,启程前往南大西洋,志在夺取探险史上最后一个未被认领的荣誉:首次徒步穿越南极大陆。然而,穿过冰冻的德威德海后,“坚忍号”却困于浮冰区中无法脱身,此时距离南极大陆仅有不足85英里。十个月后,探险船被彻底挤碎,沙克尔顿带领全船队员们在浮冰上奋力求生,历经近700个日夜,才得以脱困获救。本书作者在创作沙克尔顿这场虽败犹荣的极地探险之旅时,整理了大量未被公开的史料,并将随队摄影师弗兰克·赫利从未出版过的、令人惊叹的摄影作品,第一次公之于众。

## 书情报

### 《宋庆龄一生》



中共党史出版社  
姜华 宣 著

本书展现了宋庆龄一生具有代表性的史事。作者姜华为宜为中国中共党史学会特约研究员、北京市中共党史学会顾问。

宋庆龄有着多种身份,每一种都做到了令人敬仰的高度。作为一位中国传统女性的秀美、典雅,作为一位具有现代意识女性的独立、开明,作为一名革命战士的忠诚、奉献,作为一位开国元勋的风采、气度……除此之外,从她所处时代、国家的大背景延展更为广阔的历史画卷,读者也可回味那些爱国之士们为国家和中国人民不懈奋斗、无私奉献的火热年代。(张瑞莲)